

с(чуб)
С51
334064УВ

Анатолий СМОЛИН

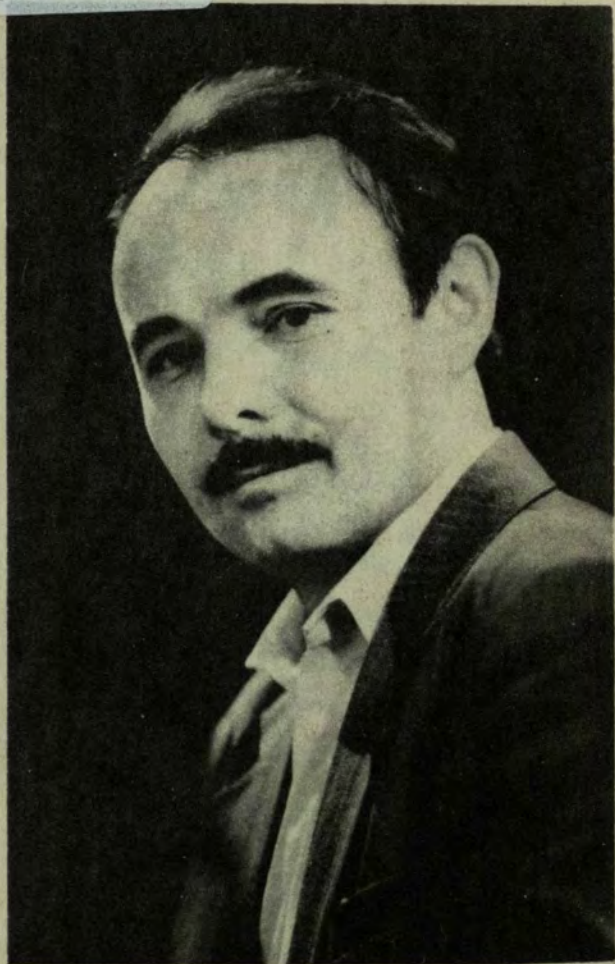
САВРАМ



Национальная библиотека ЧР



4-033406



кдр

с(ччк)

Анатолий СМОЛИН

с 51

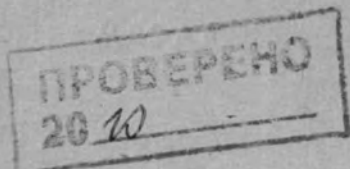
САВРАМ

САВӀСЕМ

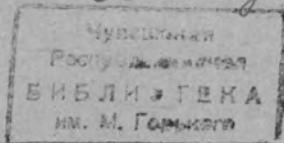
кд

Шупашкар
ЧӀваш кӀеке издательстви
1991

ББК 84 Чув 7-5
С 51



33406-чув



Смолин А. С.

С 51 Çавра̄м: Сăвăсем.— Шупашкар: Чăваш кĕнеке изд-ви, 1991.— 63 с.

Хайĕн пĕрремĕш кĕнекинче çамрăк поэт Тăван сĕршыв, çамрăклăх, юрату сĕнчен сырать. Чăваш халăх кунçулĕ те кăсăклантарать яна. Автор шухăша сăнарлă та витĕмлĕ калама тăрăшат, пурнăçа тĕпчевсĕ куçене сăнат.

ББК 84 Чув 7-5

С 4803710202—89 56—91
М 136(03)—91

ISBN 5—7670—0461—7

© Чăваш кĕнеке издательстви, 1991 с.

ПУРАНАҢ ТУРТАМЕ

* * *

Чаваш чёлхи — эс ман таван чёлхем,
Ялан чунра сунса таран хёлхем.

Миҗе поэт сырман пуль сан синчен,
Эс чаннипех калама сук чечен.

Вут-сулам пек хаватла та кара,
Хемлентеретен манан какара.

Эс ылтан-кёмелтен те хакларох,
Хёру те хухем хевелпе танах.

Чуна пырса тивет кашни самах...
Тавах, таван чёлхем сана, тавах.

«ЧӀВАШСЕМ, ЧӀМӀРТАНӀР!»

II. Хусанкай

«ЧӀвашсем, чӀмӀртанӀр!» — ҫак икӀ сӀмах
Паян вӀйлӀрах янӀрать уйрӀмах.

Қунта усалли-япӀххи ҫук пачах,
Ҫынсен пӀр-пӀрне туймалла тачӀрах.

Тутар-и вӀл, вырӀс-и — пирӀн тӀван,
Эпир никампа хирӀҫме шутламан.

Қавар тӀвасси те асра та пулман,
ЧӀваш туслӀха кӀмӀллать авалтан.

ПӀр-пӀр пысӀк еҫ каплансан ун умне,
ЧӀваш чӀмӀртанӀнӀ часрах нимене.

ҪӀнтернӀ ҫапла туслӀ йыш хӀнлӀхе...
Паян та упрасчӀ, туссем, пӀрлӀхе.

Ан сӀнтӀрччӀ хӀмӀ ҫак ырӀ йӀлан,
Апла чӀмӀртантӀр пур халӀх ялан.

САМАНА

Пёр хаватлă сăмах — с а м а н а —
Тухатлать, тыткăнлать халь мана.
Тыткăнлать хулана, салана,
Пур киле çутă пек саланать.

Самана — эсё çутă тёллев.
Самана — эсё вăхăт таппи,
Антăлу, çенелу, тёрёслев...
Самана — эсё пурнăç, эппин.

Уттуна айккинчен сăнама
Эп таçти инçетри хăна мар.
Савала, самана, сăввăма,
Çенёлле ёçлеме хăнăхтар.

Сан сăнна сăнлама, самана,
Тăрăшсах эп шыратăп сăмах...
Шанса пар ывăлна ялавна,
Эп санпа, самана, яланах.

МАМАЙ ТҮПЕМЁ

Ҷансұрәм сәрлатса илет,
Қарланқана капланчө темён.
Иртни йәлтах аса килет,
Ума тухсан Мамай түпемё.

Мамай түпемё... Ҷаканта
Ҷәрпе түпе пёрлешнө мар-и!
Тәпра та сунна ыраңтан
Совет сынни пёр шит чакмарё.

...Утатәп чул картлашкапа.
Чөре тапать сиксе тухассән.
Пөвеннө тейән хём юнпа —
Қашни чечек сывлать халь ассән.

Иртет умран пёр ветеран,
Пит-кусәнче сөвви пит тарән.
Уксахласа утать аран,
Қалаймән пурпөрех: «Мәнтарән».

Ав, пуш-пушах көпе сани,
Хәрах алли ытла паталлә...
Сук, пус усман совет сынни,
Сөнтерёве туптанә танлән.

Хәватлә Уләп тәпри пек
Түпем тәрәт тәнче курмаләх.
Салтак мухтавән шайёпе
Ана висет паян пур халәх.

Қаччә чунё хәш чух пархатарлә:
 Те пелес килнён урине,
 Хёрхенсе, тен, эп юмәҫ пәхтартам
 Виҫ ачаллә чикан майрине.

Те чунтан вәл каларё — пелместёп,
 Суестерчё-и, тен, — пурпёрех:
 «Алләра паллә ҫын пулан эсё,
 Унччен пулё кәштах хёнтерех».

Ёненместёп пачах тешмёше эп.
 Леккелетёп хутран хёнлөхе.
 Паранмастап ана, кёрететёп.
 Ҫывхаратап ҫапла хёрёхе.

Хёрүрех кунсерен чун каварё,
 Араскал тилхепи алләмра.
 Леш майра тёрёсех, тен, каларё? —
 Паллә пулё йәлтах алләра.

Тиевре — әпәр-тапәр,
Ҙул йөрлет урапа.
Хыҗәнче шавлә тапәр,
Ав, пырать урампа.

Хупәнать кашни алак,
Ҙарасем килсерен.
Ма хәрәтәт пирән халәх
Чикансем килсерен?

Ун чухне мән әнланнә
Ҙиччәри шәпәрлан.
Аслисем пек пытаннә
Сәнама хушәкран.

Әх, илемлә пәр лавә,
Иләртет тур лаши.
Пур-ши унан тәрлавә,
Әх, лартса каймә-ши?..

Уткалатә тәпәр-тапәр
Ҙамрәкки те ватти.
Мән шыратә-ши Ҙак тапәр,
Аҗталла ун утти?

Телей тени мёскер тени пулать?
Ана кашни хай майлаь аьнланать.

Пёриншён пултёр пурт тулли тупра,
Тепри телей тупать юратура.

Пёри хай ырлаьхне хурать тёпе,
Тепри телейлё сын телейёпе.

Телей куратаьп эпё сынсенче,
Пёрене-пёри савса пулаьшнинче,

Ачан йаьл куллинче, ун уттинче...
Телейём манан — таьнаьс сут тёнче.

Телей тени мёскер тени пулать?
Ана кашни хай майлаь аьнланать.

Анчах та санан телейуь кайран
Сынна хур ан кятарттар аьнсартран.

* * *

Қавак хуппи уҗалсан,
Џумар евёр пыл җусан,
Телейў те пулё сан,
Пурнан эсе ыр курса.

Упасарри җуралсан,
Улап-паттар җуралсан,
Араскалу пулё сан,
Пурнан эсе юп курса.

Телейў те пулё сан,
Пурнан эсе юп курса,
Қавак хуппи уҗалсан,
Упасарри җуралсан.

* * *

Хәсәкрех иккен
Халь таван кил-җурт.
Илёртет ёлккен
Инҗетри ман җул.

Пёлес җук ана,
Уманти кунна:
Те телей сунать,
Те инкек кана.

Этеме темме
Пурне хур курма.
Кирле мар йёме,
Хурланма-тума.

Ватӑлни каять,
Ҙамрӑкки килет.
Ҙак шӑпа-пая
Кашнинех кӑрет.

Хӑн тивсен те, тем
Илӑртет инҗет.
Пурпӑрех этем
Ыррине кӑтет.

Ҙавӑнпах-и, тен,
Чӑтремест алли.
Ҙавӑнна этем
Пуринчен вӑйли.

Савӑнса-кулса
Эпир ӑсрӑмӑр.
Ырлӑхне курса,
Хурлӑх тӑсрӑмӑр.

Кӑресе җӑре
Касса кӑчӑ пуль.
Ҙывхарать черет...
Тӑканать куҗсуль.

ЧӐНЛАХ

Истори манмасть вӑл,—
Сӑнмест ас хӑлхемӑ,—
Сывламӑ пит ассӑн,
Хаяррӑн хӑхлемӑ.

Ват Троя та, Рим та
Пӑр тӑлсӑр җухалмӑҗ.
Ҙук, манӑҗмӑ ним те —
Йӑлт паллӑ, ав, халӑ.

Истори вӑл тӗссӗр,
Кунпа, тен, пӗр танлӑ.
Умри ҫулӗ вӗссӗр,
Қаҫалӑкӗ анлӑ.

Қашни карт-паллийӗ
Юлать этемре ҫеҫ.
Вӑл чунсӑр пулин те,
Черченкӗ те ҫепеҫ.

Йӑшкать паян кун та
Истори суранӗ.
Қам айӑплӑ уншӑн?—
Этемлӗх тиранӗ!

Тискеррӗн, пӗр шелсӗр
Шар курнӑ пур халӑх.
Ҫӗршерӗн, пиншерӗн
Хыпарсӑр ҫухалнӑ.

Пӗр айӑпсӑр-нимсӗр
Тӑшман ятне илтнӗ.
Путланнӑ леш ирсӗр,
Ун ӗмӗрӗ иртнӗ.

Ҫапах паян кун та
Ҫӳрет ӗмӗлкийӗ.
Шырать-ши вӑл хунта
Е ҫӑланӑҫ кирлӗ?

Вӗрет кассӑн-кассӑн
Кунҫулӑн шух ҫилӗ.
Тен, Нестер Янкасшӑн
Хӳхлет тӑван килӗ?..

Истори вӑл аслӑ,
Ун чӑнлӑхӗ тертлӗ.
Шанатпӑр: пуласлӑх
Тек килмӗ тӳнтерлӗ.

ТЁРЛЕМЕС

Тёрлемес эпопейё! Кам сарё,
Кам кятартё сан паттәрләхна?

П. Хусанкай

Тёрлемес, Тёрлемес...
Ҙуйлә-Ҙуламлә Ҙул.
Хусанъен хёрлемес,
Чан Ҙапать чугун Ҙул.

Те кёрлет аслати,
Те кашлать ват вярман...
«Васпати, васпати...»—
Илтёнет хушяран.

Пёри тытнә пуҘне.
Юн тумлать Ҙёр питне.
«Эх, Ҙитесчё, анне,
Латвие, кил тёлне.

Пурәнасчё пяртак,
Киленсе Ҙён кунпа...»
Тек чёнмерё салтак,—
ХёҘ хёрелчё юнпа.

Алхасать Ҙичё ют,
Аркатасшән йәлтах.
Юланут, юланут...
УлмуҘсиллә ялта...

...Халь кунта илтёнмест
Урнә тупә сасси.
Тёрлемес, Тёрлемес,
Ҙитрё сан пуласси.

Ҷёкленеҗё суртсем,
Ҷёнёлле халь йалтах.
Ҷывараҗ паттарсем
Таванла масарта.

САХАМ САМАХЕ

Эп халё ёнтё ватя,
Талланчё уттам ман.
Тахсанччё, аставатяп,
Пачах чяхамламан.

Мана кяна кўлетчёс,
Тёприччё эп ялан.
Пичеврисемшён тертчё
Юртма манпа пёр тан.

Мён чухлё чупя-таря
Курман эп, тупата.
«Ытла чалак та йяря»,—
Калатчёс ман ята.

Чи чанкя тавалла та
Чупаттам сиккипе.
Сём каҗсенче таллатчё
Хуҗа хай еккипе.

Су кунё җитнёҗемён,
Кёрсессён акаран,
Хавасля кёвё-җемё
Каймастчё хялхаран.

Акатуйсем иртетчёс
Пит шавля та кяра.
Амартява килетчёс
Утсем пур тавраран.

Кулатчѐ харсӑр каччӑ,
Телей пит-куҫенче.
Чѐн чӑпӑркакка вылятчѐ
Ман купарча ҫинче.

Ҫакатчѐҫ явлӑк, сӗлкӗ
Мӑя, мала тухсан.
Ун чух сап-сарӑ сӗлӗ
Қаймастчѐ ман умран.

Эп халӗ ӗнтӗ ватӑ,
Тӑлли те маншӑн мар.
Йӑшсах пырать хӑватӑм,
Хуть тулхӑр, хуть шӑмар.

Юпах тиха манерлӗн
Чупасчѐ ҫаранта.
Аса илетӗп эрлӗн
Хаваслӑ вӑхӑта.

Хисепӗм ҫук пӑртак та,
Эп мӗскӗн янавар.
Хутра халь хурҫӑ трактор,
Мана кӗлесшӗн мар.

Эп хамшӑн кулянмастӑп,
Шеллетӗп тихама.
Шиклентерет пуласлӑх,
Қам тӑсӗ тӑхӑма?

«Малалла-ха пурнаҕ, малалла».

П. Хусанкай

Чечек евѐр ҕулсене
 Вӕхӕт вӕтӕрать.
 Қилчѐ тепѐр ҕуркунне —
 Ғитрѐм вӕтӕра.
 Те нумаи ку, те сахал?—
 Тем каламалла...
 Тамалман-ха вӕй-хавал,
 Пурнаҕ — малалла.
 Ғав-Ғавах асран-тѐсрен
 Шухӕшлатӕн та:
 Хѐрхенетѐн чѐререн
 Иртно вӕхӕта.
 Қайрѐ пуль ѐмѐрлѐхе
 Шух ачалӕх ман.
 Сулӕнатӕп хѐрѐхе
 Ғамрӕклӕхӕман.
 Пурпѐрех-ҕке, тусӕмсем,
 Қилес кунӕм шеп.
 Ғитѐнеҕҕѐ ачамсем —
 Ашшѐ пултӕм эп.
 Умӕмра халь анлӕ ҕул —
 Ғитѐпѐр алла...
 Кулянма сӕлтавѐ ҕук,
 Пурнаҕ — малалла.

Хуркайăксем, мĕн-ма эсир вĕсетĕр
 Қарталанса, карла-карла, кăнтăралла?
 Çитес инçетĕр çав тери инçе-тĕр,
 Çапах та ăнтăлатăр малалла.

Хуркайăксем, мĕн-ма эсир вĕсетĕр?
 Çунатсемпе çухрăмсене çене-çене?
 Тасти çĕре те çаврăнса çитетĕр,
 Çитет-тĕр çул виçме çине-çине.

Хуркайăксем мана хурав памарĕç.
 Салху сăнар тĕрленчĕ тўпере.
 Çапах та çутă шанăç çухалман-иç:
 Хуркайăк çулĕ юлĕ ёмĕре.

ВĚРЕНЎРЕ

Мĕн иртенпех тăкать сив çумăр.
 Ларатпăр нўрĕ окопра.
 Кўтсе чĕтрет йĕпе çанçурăм,
 Вĕри мунча каймасть асран.

Çĕкленчĕ кĕтнĕ çут ракета.
 Атакăна чĕнет приказ.
 Хыçра халь — метр хыççан метр,
 «Мунча кĕртет» противогаз.

Чупатпăр малаллах пĕр вĕçĕм.
 Вĕри тара çăтатъ тăпра.
 «Хăçан-ши пулĕ çулăн вĕçĕ?
 Ларасчĕ нўрĕ окопра».

33406-ц/б

ТАВАТШАР ЙЁРКЕН

* * *

Кирлех мар пуль ытла кәшкәрма,
Җәнәтү ситтипе витәнме.
Хәнкәрма — яланах хәнкәрма,
Лекес марчә янрав витәнме.

* * *

Нихәҗан ан сәхлан эрехе —
Симәс пуслә җәлен-сәлөхе:
Самант туйнә ултав-ёреххет
Этеме пуҗепех пәтерет.

* * *

Халь сәвәҗ пьесәпа супать. Мән калән:
Прозаик айкашаты рифмәпала.
Пахаләхә?! Ан тарәх, вулаканәм:
Универсал — пайталлә япала.

* * *

Рифмәлакан йышланчә кутәруҗән.
Кашни тухасшән сәвәҗса ку чух.
Издательство калинккине, тен, уҗән,
Поэзи аләкне уҗма май җук.

* * *

Сирәмре җырман-тәк җивөч,
Вәтәрта җырсан вәтам,
Җитмөлте әсталәх җитмө,
Тек җырма җынран вәтан.

ЙАПЉЛТИНЕ

Юрав юрри юрла-юрла,
Вӑл Парнаса та парӑнтарӑ.
Тепри ёҫлет тарла-тарла,
Ҫавах тивмест-ҫке пархатарӑ.

ПӒР КРИТИКЕ

Талайё пур ун,
Таланё те ҫук мар.
Таланчӑ ҫеҫ —
Мӑн кӱсекпе чукмар

* * *

Эп авман-и ухӑ,
Эп пулман-и шухӑ,
Утланман-и вичкӑн
Урхамахсене?
Ман пулман-и ёмӑт,
Ҫуралман-и шухӑш
Ярӑнса вӑҫмешкӑн
Ҫӑлтӑрсем енне?
Пулнӑ, пурте пулнӑ:
Савӑннӑ та кулнӑ,
Ҫынсенчен нихҫан та
Хыҫала юлман.
Халӑ тӑрса юлнӑ
Ҫитмӑл ҫич ыйтуллӑ
Пурнӑҫа хӑюллӑн
Хирӑҫ пӑхакан.

САВАНТАРТАМ

(Шўт)

Ман пёр пёлёш, тёл пулсан, ялан
Ыйтусем парса тѣпчет васкавлан:
— Мёнлерех, таванам, пуранан?
Сывлаху пирки тата мён калан?

— Лайах,— тетѣп,— сыва-ха, куран,
Савасем хёрсех җырма пусларам...
Темшён пёлёш улшанать санран,
Камалё сасартак хуҗалать ун.

Ак, тёл пултәм пёлёше каллех.
Камалне-и унанне тек хуҗап?
— Пурнаҗ япах,— терём юриех.
Кулапа җуталчѣ ун пит-куҗе!

* * *

Ман асатте ёненнѣ Сталина,
Хрущев юлташ аттешён пулна тура.
Эп Брежнева ёненнѣ чунтанах —
Мана та витём кунѣ диктатура.

Ак җитёнѣҗ те манан ачамсем,
Вёсем Ыйту памашкан пуслѣҗ ирѣк:
«Аттеҗем, каласам та пѣлтерсем,
Кама ёненмелле-ши паян пирён?»

Мёскер калас ун чух ман вёсене?
(Политика енчен эп пулмап суккар):
— Ёненёр яланах ыр җынсене,
Тата чунарсене нихсан ан сутар.

СУЛ ЮППИНЧЕ

«Пёрремёш курсра вёреннё
чухне пёр критик сёсчё,
ыттисем — савăссемчё,
Юлашки курсра пёр поэт,
ыттисем — критиксем».

(Студентсен калаşавёнчен)

Пёрремёш курс. Қашни поэтчё:
Епле иленмён илеме!
Қашни хай шайпине кётетчё,
Пачах пёлмен критиклеме.

Қашни малашләхшан сунатчё
Хавхаланса сул пусёнче.
Чәхәмламастчё силсуначё,
Ытла кёренчё сут тенче.

Қайран, шух вәхәт иртнёсемён,
Сайралчёс савăс-лириксем:
Пёриншён сулө пит инсе-мён,
Тепри юлайнә-мён үксе.

Ак сул юппи. Йыш — пёчченленчё.
Тәратәп туссене кётсе.
Пёрремёш курс. Қашни поэтчё.
Халь ытларахәш — критиксем.

ИНТЕРНАЦИОНАЛ КЕПЕРЁ

(Публицистикәллә поэма сыпакё)

Паттър интернационалиста
Николай СЕРОВА
халаллатп.

Хәватлә, сән чөреллө сән ёмөр чәвашё,
Хулпуссине кәвак пелёте перёнсе,
Кунсул уйне тухса, хөвел тумтир тумланё,
Сән кун ана ыталё саванса, ачашшан;
Умне, сән кун сине, сән чечексем чөртсе,
Интернационал кеперё анё.

Ҙеҗпёл Мишии

Пурнатпәр мар-и хәтлә хваттерте,
(Кёсех кашни сёмье хваттерлө пулө.)
Пачах эфир курмастпәр сав терте,
Пире шикленгермест ылханлә пуля.

Эфир сенкер экран сине кәна
Хутран-ситрен синкер вәрса куратпәр.
Хаҗат-журнал вулатпәр пёр кана,
Пёр шухәшсәр, пит канлөн сывәратпәр.

Сапла ыйха путать пур ял-хула,
Пит тутлан телөрет-тёр анлә Атәл...
Кунта вара пачах та урәхла,
Кашни куна юлашки пек хаклатән.

Кунта час-час пәшал сасси кёрлет,
Пелөймөн тепёр чух: астан кам перё?
Кунта совет сынни вута кёрет —
Хывать Интернационал кеперё.

Афганистан... Тухмастӑн эс асран,
Ҷынсем паян сана шанса сӑнаҫҫӗ.
Афганистан... эс чӗрери суран,
Пӗр чарӑнми йӑшкатӑн ирӗн-каҫӑн.

...Афганистан. Пӑлхавӑр. Пӑтрашу.
Ту хыҫӗнчен килет тӑхланлӑ ҫумӑр.
Тӑвансене кирлех-тӗр пулӑшу,
Авантарах — пулсассӑн ҫума-ҫумӑн.

Пӗр вӗҫӗм Пакистан енчен шӑвать
Тӑшман ҫӗлен-калта пек илӗм-тилӗм.
Чарасчӗ хӑвӑртрах харкашӑва,
Кирек хӑсан та вӑл хӑрушӑ — вилӗм.

Пур халӑха савас пулать чунтан.
Хитре тӗнче пӑхать куҫран, ыр сунӑн.
Анчах эп мар, Серов каять унта,
Ҷапла тума чӗри хистенӗ уӑн.

Хӑй пурӑҫӗ ҫинчен шутлать кашни.
Хӑшӗ-пӗри вута кӗрет тӑрлавлӑн.
Ҷапах мӗскер вӑл — паттӑрлӑх тени?
Тан евӗр шухӑшпа тапать тӑнлавӑм.

* * *

«Коля шӑллӑм пӗлмен, пурӑҫлайман еҫ ҫукчӗ. Чӑн-
нипех те али ылтӑнчӗ уӑн. Асталӑхӗ хӑй тӗллӗн
килмен, паллах. Тӑрӑшнӑ, урӑхла майӗ те пулман.
Атте, Василий Корнилович, шӑллӑм 3—4 уйӑхра чухне
ҫӗре кӗчӗ. Анне, Феодосия Софроновна, Коля пӗр-
ремӗш класра чухне сарӑмсӑр вилчӗ. Иккӗн хӑр-тӑ-
лӑха юлтӑмӑр эппир. Асанне ура ҫине тӑма пулӑшрӗ
пире, Емӗр-емӗр тав ӑна».

*(Коля Серов анӑшӗ Любовь Васильевна
Никифорова каласа панинчен.)*

Ытла ынатлă кăмăллă,
Ытла та хăюсах.
Çынна шанаттăн çăмăллăн,
Саваттăн пурнăçа.

Шкула тухса чупаттăн,
Хёпёртесе чунтан.
Е «пиллĕк», е «тăваттă»
Илеттĕнчĕ ялан.

Киле килсен лараттăн
Кёнекесем тытса.
Хуткупăсне калаттăн
Епле хавхаланса.

Хăвах ёне сăваттăн,
Кётместĕн аппуна.
Е кёпе-йём сăваттăн...
Пур ёç — ал май сана.

Шанаттăн, шăллăм, эсĕ
Хăв çăлтăрна ялан.
Вăл туйăнман сўнессĕн,
Çап-çутă пулнăран.

Вăл туйăнман сўнессĕн,
Çухалчĕ-çке тăрук...
Çук, çук, эп ёненместĕп,—
Сўнмен сан çăлтăру.

* * *

«Уроксенче Коля çав тери тимлĕ итлетчĕ. Пёр-пёр темăна ёнлантарнă хыççăн ыйтусем паратчĕ. Чăвашла кёнекесем вулама кăмăллатчĕ. «Чăвашăн тăван чёлхипе культурине лайăх пёлмелле»,— тетчĕ вăл. Сăвăсем вулама юрататчĕ, уйрăмах — Çеçпёл Мишшине Петёр Хусанкая».

*(Крымсарайккă вăтам шкулёнче
чăваш чёлхипе литературине вёрентекен
Валентина Алексеевна Алексеева каласа панинчен.)*

«Хастарлә, хыт утәмлә пуляр»,—
Қласра сирәп сас янәрәт.
«Вут кайәклән вәсәр, ан юляр...»—
Серов Қоля савә калат.

Тәнлаңсә әна ним чәнмесәр
«Сәршывән хастар ачисем».
Сапла ситәнәт-тәр сән несәл,
Қашнин сүт тәлләв, әмәтсем.

Ашра Сәспәле әмсанасәсә,
Сав вәхәт пирки сәмләнсә.
«Мәскер әпир тунә хальхасәән?»—
Туҳасәсә ума ыйтусем.

Асрах чи хастар сын Қорчагин,
Гастелло тухмасть манәса.
Мухтавлә Чапаевән чапә
Хәвалә калләх канәса.

Вәсәме әмәтпә пит те лайәх,
Апла пулар мар-ха йәваш.
Чәнәт усләха Николаев —
Әнтешәмәр, паттәр чәваш.

Чакма каялла халь юрать-и?—
«Әпир уләпсем йәхәнчен...»
Қласра сирәп сас янәрәт ав:
«Ан юляр кунсүл уттинчен!»

* * *

«Қоля Серов әнтешәм хысәән әпә те Фарьяб вилая-
тәнчи (провинцийәнчи) Маймене хулинче ДОМА (Аф-
ганистанри сәмрәксен демократиллә организацийә)
ыйтнпә сәмрәк афганәсәне сүлтәләк хуши сәнәллә

ёҗлеме вёрентрём. Қоля пурәннә пүлёмре унән кра-
вачё синчех ыртса тәтәм. Яланах ырапа кәна асанат-
чёҗ Николай Серов паттәр интернационалиста кунти
сынсем».

*(Николай Михайлов интернационалист
асаилёвёнчен.)*

Маймене хули Элөкрен пысәкрах,
Тусем хушшине вәл ырнашнә.
Анчах та пёрпеклөхө, чән та, пурах,—
Ҙынсем кураңаҗсё мәнәслән.

Апрель революцийё панә тивлет
Темрен хакләрах чухәнсемшён.
Ана пәшалпа сыхлама халь тивет:
Пёртанләх — хәрушә шахсемшён.

Таптасшән вёсем тусләха, пёрлөхе.
Ислам тёнөпе витөнеҗсё.
Қаштах тёттөмрех хәшөсем халлөхе,
Аллах хәватне өненеҗсё.

Анчах Серов пек мушовер* пуләшсан,
Ҙынсем хәйсемех йәлт әнланөҗ.
Пыратчөҗ җапла майөпен улшәнса.
Серов хөпөртөтчө: «Ку — ман өҗ».

Шамси, Хафиза, Мухаммед — райкомран,
Вёсемшён ялан алак уҗә.
Ҙүреҗсё пёрмай вёсем Қоля тавра,
Серов — җамрәксен чән җулпусё.

Хәш чух ятлаҗса та илетён қаштах,
Ҙавах күренмесөр тәнлаҗсё.

* М у ш о в е р (афг.) — советник.

«Дусты»*, «шурави»** илтёнет час-часах,
Апла килёшет халӑх влаҫё.

Пыратчёҫ ҫапла майёпен улшӑнса,
Анчах тёлёрмен тӑшмансем те.
Ҫёлен-калта евёр килетчёҫ шуса,—
Усал та хура шухӑшсемлӗ.

Кётмен-шутламанччӗ пачах та ҫынсем:
Сасартӑк Серов аптӑрарӗ.
Кётетчёҫ ӑна Чӑвашра ачисем...
Тискер-ҫке тӑшманӑн каварӗ.

* * *

«Ман ачасем, Павликпа Тания, эп вёсем валли нимён те хӑварайманнине пёлччёр — ман укҫа та, урӑхла нимёнле тупра та ҫук, анчах эпӗ вёсем валли Тӑван ҫёршыва хӑваратӑп, ёмёте хӑваратӑп. Ҫакӑншӑн вара кёрешмелле. Мӑшӑрӑм Галя, ман юратнӑскерём тата пёртен-пёрскерём, мана яланах ӑнланӑ, халё те ӑнланё: эфир утса тухнӑ ҫул мёне те пулин тӑратех, тата вёсен ашшёпе упӑшкишён — революци рядовойёшён — урӑх ҫул пулман».

(Николай Серов дневникёнчен.)

Эп санран ним пытармарӑм,
Саврӑм мар-и чёренен.
Аш сӑмах, тен, калаймарӑм,
Уншӑн эсё ан кӑрен.

Хуйӑху питех те тарӑн,
Епле пурӑнӑн пёччен?

* Д у с т ы (афг.) — туслӑх.

** Ш у р а в и (афг.) — совет ҫынни.

Ан кулян хытах, мӑнтарӑн,—
Чун-чӑрӑ ытла черчен.

Умӑнта ман юлчӑ парӑм,
Татма сук тинех ӑна.
Сывӑ пул, юратнӑ арӑм,
Аса ил хӑш чух мана.

Ик ачам ман — ик сунатӑм,
Икӑ шанчӑк, пин телей.
Эп сире чунтан саваттӑм,
Илӑртетчӑ сук тӑллев.

Пухӑнаттӑмӑр тӑваттӑн,
Ес пӑтсессӑн, каҫсерен.
Утьӑкка сире тӑваттӑм...
Мӑн парас ман халь сире?

Сук, пӑлмен тупра тӑлне эп,
Укҫана савман чӑрем.
Сӑршыва сире пиллетӑп:
Чи хакли вӑл тӑнчере.

Сывӑ пул, тӑван ялӑйшӑм.
Сывӑ пул, тӑван аппам.
Сывӑха ытла ан йышӑн
Хурлӑха. Сапла шӑпам.

Маншӑн эс анне пекехчӑ,
Йӑлт пайлаттӑмӑр икке...
Инкеке пачах кӑтменччӑ,
Вӑл хӑех килет иккен.

Эс ан курӑн мансӑр тӑлӑх,
Сывӑ пул, Чуракасси.

Илёртүүлё улах тәрәх
Тек пулаймё чупасси.

Сывә пул, юратнә халәх.
Пётмён эсё нихәҫан,
Ма тесессён харсәр халлә,
Ачусем те паттәр сан.

Ҫеҫпёле ҫуратнә халәх
Улап йәхёнчен, чәнах.
Кирлө мар мана мән паләк,
Халәх сывә пултәрах.

Еҫём ҫук ман мухтанмаләх,
Сан валли хәвармәп мул.
Сывә пул, юратнә халәх,
Савнә халәх, сывә пул!

Сывә пул, Тәван ҫёршывәм.
Эс мана пит ан ятла:
Пурнәҫра килсен те йывәр,
Эп ямарәм сан ятна.

Утма тәрәшрәм эп танлән
Санпала, ҫёршывәм, тан.
Ҫут тәванләх та пёртанләх
Маншән пулнә чән малтан.

Савәнпа чёремҫём манән
Хушрө мар-и юлташла:
«Тәванла Афганистанән
Халәхне пуләшмалла!»

Сывә-и, атте-аннеҫём?
Кётсе илёр ывәлна.

Парнесем сире валесмёп,
Ѕук, килмен эп ханана.

Ытлашши ан хыпаланёр,
Ан палханёр каллах.
Ачарна эсир анланёр:
Килёп эп вайхатлаха.

Сывай-и, анне-аттесём?
Вайрам пулмё ман саймах.
Ѕёр синче мана кетессе,
Ман унта тавраймаллах.

* * *

Пуранайс туртамён
Витёмё пур та-мён:
Темён те куртём эп —
Пурёпёр пуранайп,
Мёскённён кураймайп.

Савнай сенкерлөхён
Пулмё синкерлөхё,
Хурлай текерлөкён
Килмё тек эрлөкё,
Юлё еткерлөхём.

Савёс-и, савмёс-и
Е мана манёс-и —
Савайс йайпанайсе —
Тавайлла канайсам —
Туйанё савнайсан.

КУКАМАЙПА КАЛАҢНИ

Аллине кёнчеле тытнай май
Қалаҗма кайллат кукамай.
— Қаласам,— тет,— манукам, мана,
Мён сунать пире җён самана?
Мёншен вута хакланче, ачам?
Мёншен супань җухалче пачах?
Ғухалинчче җапла пур черет.
Мёншен җёр час-часах четренет?
Юрламаҗсе мён-ма тарисем?
Е куренчеш пире туррисем?
Варҗа-харҗа петмест-шим татах?
Ма җынсем хаярланчеш хытах?
Йунелмест-шим текех аш-какай?..
Йалт пелесшен ман ват кукамай.
Хуравлатап ана эп патвар:
— Чармавсем, чанахах та, җук мар.
Ғамал мар җершыва халлехе,
Ғентеретпер җавах хенлехе!
— Ғентеретпер, манукам, анчах
Хенлехне кам тавать? Хамарах.
Керешу пуле җивеч, кара —
Ғамал мар җентерме хамара.
Хальхи җамрак тата пит маран:
Ни турра ененмест, ни мура.
Ененусер вара нихаҗан
Нименле пысак еҗ анҗман.
Қалаҗсассан, самахе нумай,
Уншанах тулес җук куланай...
Ытла вата та ман кукамай,
Петемпех анланать хайне май.

«Сейсмограф пулмалла поэт чёри...»
П. Хусанкай

Хёл варринче ҫава пуҫларё ҫумар,
 Сив юр ҫапса ҫавать ҫу кунёнче.
 Йәлт улшанать: хуть макәр эс, хуть ҫухәр—
 Арпашанать-пәтрашанать тёнче.

Техникәна эп ачаран саваттам,
 Асләләха шанаттам чун-вартан.
 Анчах мёскер тавать-ха «мирлө атом»,
 Кирлех-ши вәл Чернобыль пур пулсан?

Имсам ҫинчен ҫыратчёс савә-юрә,
 Ырми-канми ырлатчёс имсама.
 Кирлех-ши вәл, чөрчун тўссессён хурләх?
 Унран инкек патне те инҫе мар.

ГЭС хаватне паян кунччен мухтатпәр,
 Курма пёлмесёр ун тўнтер енне.
 Этем хәйне валли лартать-ҫке тапә,
 Епле тата чәтәть-ха ҫёр-анне?

Нефтьне, газне пёр чарәнми уҫлатпәр,
 Шалтан шала кёретпёр ҫёр әшне.
 Тен, ҫавәнпах вәл чётрене пуҫларё,
 Татах мён курмалла-ши малашне?

Ҫапах та эп пуласләха шанатәп,
 Ачамсене ҫапла пиллес килет:
 Йәлт кирлө тёнчере: усал шәна та...
 Хёвел әшши кашни чуна ҫитет.

Хитре те аслә пирён ҫутҫанталәк.
 Ан кайтәрччө текех вәл тарама.
 Пур ырләхне вәл парё савәнмаләх...
 Ҫук, кирлө мар әна пәхәнтарма.

КАЛА-ХА, МИСТЕР ДЖОН

«Ҷынсем хаш чух ытла тискер пулаҗҕе»

О. Шухши

Мён кирлэ җынсене, мёскер җитмест-ши,
Мён-ма вутпа выляҗҕе ачалла?
Кама въл кирлэ җён ракета «Першинг»?
Қала-ха, мистер Джон, мана кала.

Е халәха каллех шар кәтартасшән,
Вут тивертсе Европа варринче?
Е пётёмпех пёр аҗтиҗук пуҗтахшән
Кёлпе тусан тавасшән җынсенчен?

Ғук, кирлэ мар мире нейтрон йәх-яхё!
Этемлөх хур курмашкән җуралман,
Ан мантәр нихәҗан җавна пуҗтахё:
Пире те шур тәмран йәваламан.

Анланәр: уссәрах-җке төркешетөр,
Истори җаврәнаймё каялла.
Сенкер түпе сире те килёшет-төр?
Қала-ха, мистер Джон, мана кала.

Панеллѣ сѣнѣ сурт чўречинчен
Пайса ларать салхуллан ватя карчак.
Те сурт куссуль юхатъ ун кусѣнчен,
Те йалтарать сўнме пѣлмен сурт шанчак.

Брми-канми ѣсленѣ-тѣр ялта,
Тен, халиччен алне тытман туя та.
Эп хам та ял ачи-ске, тупата,—
Ун тунсѣхне чѣремпеле туятап.

Сисетѣп, чунѣпе вѣл ялѣнчех,
Хайне курать кѣтў кѣртме тухассан.
Анчах вучахѣ сўннѣ килѣнче,
Саваншанах сывлатъ-тар ассан-ассан.

Ёметѣнче вѣл халѣ те ялтах,
Унти масар синче мѣнпур таванѣ.
Хула таврашѣ ют ѣна йалтах,
Анчах та ватлѣхра мѣскер тавайан?

Панеллѣ сѣнѣ сурт чўречинчен
Аста пѣхан — унта тѣтре те тѣтѣм.
Ват карчѣака хѣрхентѣм чѣререн,
Сисмесѣрех унпа пѣрле эп йѣтѣм.

Кёр кунёнче, карла-карла, кәнтәралла
 Картин-картин вёсёсё кайаксем:
 «Кайри мала, хуркайаксем, кайри мала!»—
 Чупаттамәр эфир, шәпәрлансем.

«Кайри мала» тенин пёлтерёшне-тёшне
 Ун чух, паллах, ним чухлө әнланман.
 Анчах туйнах-тәр сәмахсен асамләхне,
 Вәл кушнә савәнпа ламран лама.

«Кайри мала!»— кәштах хыса юлать ват хур,
 Самрәкраххи тухать ун вырәнне.
 Сапла чакать, чакать умри мёнпур хён-хур,—
 Тәсақсё кайаксем хәйсен сулне.

Әтемлөх те савах, пырать сав сул-йөрпех,
 Темле чәрмав пулсан та умёнче,
 Ана вәл пурпөрех сёнет-сёнтеретех —
 Кайри мала туртать паян кунччен.

Мёнех, каллех килет кёр кунё — каймалла.
 Иртеқсё саплипех кунсем, сулсем.
 -- Кайри мала, хуркайаксем, кайри мала!—
 Чупақсё кәшкәрса шәпәрлансем.

Чӳвашра вӛстерет ҫил-тӳман,
 Ахӳртнех, ахӳрать шартлама.
 Қунашкал пуласса шутламан.
 Тӳлӛнтермӛш тухать ман ума.

Ҫеҫкере чӛлтӳрти кӛлчечек,
 Қипарис та ларать симӛсех.
 Мандарин мӛн тери халь чечен...
 Эп сӳнатӳп йӳлтах тӛмсӛлсех.

Қаштансем кӳшт куштан пике пек,
 Ҫимӛсне те тӳкман-ха хурма.
 Қиленсе илӳртен илемпе
 Ҫӛннине тӳрӳшатӳп курма.

Темӛн те пӳр ӳсет кӳнтӳрта:
 Олеандр, левкой, эвкалипт...
 Туйӳмсем капланаҫ кӳнтӳрта,
 Мӛн кӳна ҫук кунта куҫ валли!

Эп курсассӳн ҫакна шутламан,
 Хӛвел-кулӳ ҫиҫет сӳнӳмра.
 Чунӳмра вара ман — ҫил-тӳман,
 Шартлатан шартлама — асӳмра.

Эс мана, Пицунда,
Ырлӑхна пит суң та,
Хӑварас тӗллевлӗн пурпӗр ан астар.
Қирлӗ мар пин сум та,
Ма тесессӗн сумлӑн
Йыхӑрать юратнӑ хаклӑ Шупашкар.

Хура тинӗс урнӑн
Хӑвалать хум-хурлӑх —
Ҷамрӑк сӑвӑҫпа вӑл уйрӑласшӑн мар.
Қавказ тӑвӗ урлӑ
Эп пулсан та — курӑп
Сана ҫеҫ, шап-шурӑ шӗкӗр Шупашкар.

Вăрахчен, чунтанах тёлёнсе,
Эп сăнарăм Хура тинёсе.
Хумханаççё хушка хумёсем,
Ыр сунса калаçан: «Килёрсем!»
Уруна перёнеççё чăш! ваш!
Пур тавра янăрать пек: «Чăваш!»
Сём аваллăх тухать куç умне,
Эп куратăп хунсен куçăмне.
Шав килеççё таçтан катаран
Сăварсем Хасар тинёс таран.
Учёмсем кукалеççё çёре,
Инçете хыпăнаççё сёре.
Чăнкăр-чăнкăр тăвать йёвенсем,
Кёçенеççё утсем чёвенсе...
Вăрахчен, инçете тёсесе,
Эп сăнатăп Хура тинёсе.

Шурă пуçлă Кавказ,
Тухрăн эс ман ума.
Мён тери эп хавас
Санпала тёл пулма.

Манăн мӑн асаттем
Çаканта пулнӑран
Эс мана паян, тем,
Тӑванрах курӑнан.

Маншӑн эс чӑрӑ пек,
Чун пурах пуль чулта.
Хӑвӑн мӑн чӑрӑпе
Эс туятӑн йӑлтах.

Ахальтен-и хавас,
Эс чунтан ыр сунан.
Шур чалмаллӑ Кавказ,
Тухмӑн ман асӑмран.

Ыўлти хутра, библиотекӑра,
 Ларатӑмӑр ҫапла сётел тавра.
 Курнатӑе Хура тинӑс пит хитрен
 Хевел шевлилӑе ҫут чўречерен.
 Ларатӑеҫ лӑпкӑнах ҫуртсем, тусем...
 Пуҫ ҫаврӑнма пуҫларӑе манӑн тем.
 Пӑхатӑп — эх, мӑскер ку, тамаша!—
 Сётел-пукан яра парать ташша.
 Стена ҫинчи ўкерӑек — ак, амак!—
 Пуҫларӑе калӑе-малӑе сулӑнма.
 Сехре хӑппи — сехмет те эсремет —
 Систерӑе чӑреме: ҫӑр кисренет!
 Вунвиҫҫӑемӑш хутра эфир шӑпах:
 «Элчелӑм ҫитрӑе. Хурлӑ ман шӑпам».
 Қашнин сӑн-пичӑе шура хут пекех:
 «Чӑваш ҫӑрне кураймӑп-ши текех?
 Аттем-аннем сунман-шим пурӑнма?..»
 Ачамсене шеллетӑп, арӑма.
 ҫынсем тапратрӑе алӑк шырама,
 Пуҫларӑе ват хӑрарӑм сӑхсӑхма,
 Тути пӑшӑлтатать: «Тур ҫӑлтӑрах...»
 Лӑпланӑе ҫутҫанталӑк тӑруках.
 Шутларӑм эп, тӑна кӑрсен, тинех:
 ҫӑр кисренет иккен хӑй тӑллӑенех.
 Хӑй еккипе вӑл ҫаврӑнать, ҫапах
 Ма кисретес ӑна ракетӑпах?

* * *

Ҷалтър тўпере —
Пәнчә.
Пёчёк купере
Пәчә.
Темён чёмери
Пулчә.
Хыпрё чёремри
Вучё.
Шухаш сан Ҷинче,
Тусәм.
Пусрё пур енчен
Тунсәх.
Самаях ләскать
Пуйяс.
Сан патна васкать,
Туй эс.
Каймап купере
Урәх.
Уйәх тўпере,
Уйәх.

Сана кётсе, чёрем кўтсе пярланчѐ.
 Эс килтѐн те — чёрем каллех кавар.
 Мѐн ѐмѐр тяршшѐпех пѐрле пулсамчѐ,
 Пѐччен мана нихсан та ан хавар.

Ѕумра ѕук чух — ытла салху та тунсѐх,
 Хѐвел пѐхатъ пек — юнашар чухне.
 Санпа кѐна пуласчѐ, савнѐ тусѐм,
 Нихсан ѕухатас марчѐ пѐр-пѐрне.

Эп сансѐр ним тума та пултараймѐп,
 Эп сансѐр тѐлѐх-туратпа пѐр тан.
 Ѕапла савнишѐн ан тусамчѐ айѐп.
 Каѕар ѕапла савманшѐн чѐн малтан.

Сана кётсе чёрем кўтсе пярлантѐр.
 Хѐрў чѐрў хѐтарѐ сив пѐртан.
 Ѕак тѐнчере ѕав юратса курман-тѐр,
 Кам нихѐсан ѕапла кётсе курман.

Халиччен утманскер юрату ѕулѐпе,
 Пиччене йѐкѐлтеттѐм хѐш чух:
 — Мѐншѐн эс ѕывѐрмастѐн, пиччем, ѕѐрѐпе?
 Ун пек хѐр тѐнчере темѐн чул.

Ѕав каѕсем ѕитрѐѕ мар-и хам куѕѐм умне,
 Ентѐ шѐллѐм кулатъ халь пѐрмай:
 — Мѐншѐн эс ѕывѐрмастѐн, пиччем, ирчченех?
 Ун пек хѐр тѐнчере пѐт нумай.

КАВАЙТ

Чёртрёмёр иккён кавайт,
Ѕунтър тесе ѕуләмпах.
Эс ёненсе те шансах
Хушрән сәмах:

Ѕунтърччё пирён кавайт,
Ѕунтърччё ѕуттән пёрмай.
Эсё манса ѕеѕ ан кай:
Въл ѕунмаллах.

Пылё юхать юмахра.
Пурнәѕ — пачах урәхла.
Тухрё темле пәтәрмах —
Ѕётрё сәмах:

Ѕунтърччё пирён кавайт,
Ѕунтърччё ѕуттән пёрмай.
Эсё манса ѕеѕ ан кай:
Въл ѕунмаллах.

Сўннё кавайт умёнче
Эпё ларатәп пёччен.
Сивённё кёл әшёнче
Кәмрәк-сәмах:

Ѕунтърччё пирён кавайт,
Ѕунтърччё ѕуттән пёрмай.
Эсё манса ѕеѕ ан кай:
Въл ѕунмаллах.

ЮРАТУ

(Шўт)

Хёрупраç кавар-каварё
Çунтарать-çке чёреме.
Йял кулса савни каларё
Çалтёрсем парнелеме.

Тёлёнтермёш пысак парам
Анчё мар-и пуç çине.
Йяпёр-япёр эп хяпартам
Хамёр аслак тёррине.

Çалтёрсем çунаççё çуттан,
Илёртсе хайсем патне.
Хавёрт турам пысак утам —
Петём антём çёр çине.

Ахлатса кана ыртатп,
Кёрейместёп-ха тана.
Çав-савах чунтан калатп:
— Юрататп эп сана.

ЯВАПЛАХ

И. Я. Яковлева

Кашни япалан хайён ыраён пур,—
Ҷак пурнаҶ саккунё иртмест ёмерне.
Асап асанать, арканать пур хён-хур,
Истори пурне те лартать ыраёне.

Пёрене, авя, лартна гранит чул Ҷине,
Тепри тапра евёр тёпрёне тёпре.
Ҷён пурнаҶ ене Ҷул уҶан Ҷынсене
Никам паянтан тек сураймё питрен.

Тётре сирёлет, Ҷёкленет Ҷут хёвел,
Шевлийё ылять кашни яш чунёче.
Ҷённи Ҷёнтерме Ҷитерейё мехел,—
Кашни халь явапла кунҶул умёче.

ЯЛАН ПИРЁНПЕ ЮНАШАР

Микулай Шелепие

«Ҙён пурнăҫ хёвелё Ҙёкленё,
Ҙухалёҫ хура пёлётсем...»—
Эс шаннă ҫакна, эс ёненнё
Хавас ҫёнтерў килессе.

Кётни санан ҫитрё. Ак кунё.
Хывар ҫёнё юрă, юрлар.
Вилмен въл ҫавашан акынё,
Ялан пирёнпе юнашар.

Сана ҫичё хут йывър пулнă
Утма сакълталлă ҫулпа.
Эс куҫсър пулсассан та курнă,
Эс курнă йалтах чунупа.

Чёрў санан канăҫ кётмерё,
Паян та хёрў, шёл-кăвар.
Вилмен въл ҫавашан Гомерё,
Ялан пирёнпе юнашар.

Сана чыс туса пуҫ таять халь
Кашни Шелепи шерепи.
Чёрех-ха поэт, пуранать-ха —
Юрри-сăввинче ун шăпи.

Ав кур, ҫёнелсе чечекленчё
Эс савнă шап-шур Шупашкар.
Вилмен Чăваш халăх поэчё,
Ялан пирёнпе юнашар.

ТАРТИК ТАВРАШЕ

Аттене,
Смолин Семен Семеновича

Қара ҫиллѐ-и, йӑваш-и,
Пур-и вѣҫкѣнлѣх пӑртак —
Ик сӑмах: «Тартик таврашѣ» —
Калѣ йӑх ҫинчен йӑлтах.

Асатте Тартик Ҫеменѣ,
Пит юратнӑ шӑтлеме:
— Тэмекэ тортик-мѣ? * — тенѣ,
Ячѣ юлнӑ ял ҫине.

Ҫавӑнтан вара пуҫланӑ
Шурсухал ҫен йӑх ятне.
Тартиксем тесен ӑнланнӑ
Пурте несӗл сӑпатне.

Хӗвелпе пӑрле пикеннѣ
Еҫлеме хастар ҫынсем.
Тимӑрҫӗ лаҫҫи кӑрленѣ —
Тар юхтарнӑ тартиксем.

Пуртӑпа та пит пултарнӑ
Ҫурт лартма, пура касма...
Пур еҫре те хӗм кӑларнӑ,
Пӑрахман йӑха тӑсма.

Кӗслеpe те пулнӑ туслӑ,
Сӗрме купӑспа — тӑван.
Вӑйӑра хуткупӑс тӑснӑ...
Сӑвӑҫсем вара пулман.

* Тэмекэ тортик-мѣ? (тут.) — чӗлӗм туртӑ-
пӑр-и?

Çаванпа эп кёрес терём
Çут поэзи лассине,
Асаннеçём пехиллерё,
Парнелерё уссине.

Алләмра шух кәранташё,
Хут сине тумлатар тар.
Эпё те Тартик таврашё,
Пулма кирлө пархатар.

Н. И. Ашмарина

Чăваш-и вăл е чăваш мар-и,
Нумай ёçленё-и, сахал-и?
Пурне те паллă халь — Ашмарин
Чăваш сăмахён шурсухалё.

Сăмахсене шитпе виçеймён,
Қалаймăн: пăт туртать е — тонна.
Қунта йăлт урăхла виçе-мён:
Пёр кёнеке — вунçичё томлă.

Қашни сăмах, сăмах кăшкарё
Ун сывлăхне самай кăшларё.
Чăваш-и вăл е чăваш мар-и,—
Чăвашшăн тăрăшрё Ашмарин.

МАН АСАТТЕ

Ман асатте кёслеҗё пулнӑ,
Аста каланӑ, тупата.
Кёввипеле ташланӑ, кулнӑ,
Чӑтман, тет, җёнё җӑпата.

Ман асатте кёслеҗё пулнӑ,
Бӱвӑлёсем — купӑсҗӑсем.
Кёввисемпе ташланӑ, кулнӑ,
Чӑтман, тет, җёнё пушмаксем.

Ман асатте кёслеҗё пулнӑ,
Мёнрен кая мӑнукёсем?
Пичёсенче хёвеллё кулӑ,
Чӑтайёҗ-ши җён туфлисем?

* * *

Ан кулян, хуняма, ан кулян,
Кёрёвӱ чухӑн мар сан, пуян.
Халлёхе укҗи җук кёҗинче,
Ун пуянлӑхё — җутӑ тёнче,

Савнӑ арӑмё, шух ачисем,
Хут җине җыраман сӑввисем...
Тем тесен те, җакна эс пёлсем:
Хаклӑрах нухратран та вёсем.

Кирлё мар кулянма кӑлӑхах:
Кёрёвӱ чӑнахах — чӑн ахах.
Анчах пултӑр хутра җак тупра,
Укҗа евёр ӑна ан упра.

ШАНЧАС ҶАЛКУҶЁ

В. Станьяла

Ялкәшаты Шәнчас ҶалкуҶё —
Шәнкәр-шәнкәр — хёл те Ҷу.
Шәрәхра чуна вәл уҶё.
Ашә парё сивё чух.

Қам кәна Ҷәлран ёҶмен-тёр,
Қиленсе те ахлатса.
Қамән чунё ан ҶуҶентёр —
Шывё сывләм пек таса.

Хёл ларсан, кунта хаваслән
Хапәлланә Ҷут пәра.
Ҷу Ҷитсен вара алхаснә
Шарлакан валашкара.

Пит нумай пире вәл пачё:
УҶә сасә, Ҷивёч куҶ...
Хавшаман-ха вәй-хәвачё,
Палкасах тәрәть ҶалкуҶ.

Ун енне тәсәтәп алә,
Шывне мар, асам әсам.
Савнә халәх савәнмаләх
Сәвә халь мана парсам.

КЕЛПИНЕС *

Пултаруллă Келпинес —
Қам кăна ăна пѐлмест.
Џывхарса пырать џере,
Хай чупса кăна џурет.
Ир-ирех тăрса, ялан
Џаврăнса тухать яла.
Қаман вутă татмалла —
Џул тытать џаванталла.
Пускилти ватăсене
Йыхăрать вăл нимене.
Хавармасть џитмен кетес,
Пур килте те: «Ман килес!»
Тытанать хай сăнама:
Қам салхуллă, кам сыв мар...
Пуџенче пѐр шухăш ун —
Қирлѐ мар-ши пулăшу?
Хисеплет ялйыш ăна.
Қашни џыншăн вăл — хăна,
Џаванпа пуль яланах
Қилсерен џурет сăмах:
— Ваталмасăр пурăн эс,
Пултаруллă Келпинес!

* Келпинес — тене кемең чăваш херарăмєн ячє.

САМАНТ

Х. Ю.

Нумай ҫынра художник тёлёрет-мён,
Нумай ҫынра ҫыравҫа ҫыварать.
Сасартӑках самант килет кётретён —
Чуну кӑвак хуппи пек уҫӑлать.

Пёри хӑш чух кётет ӑна ҫур ёмёр,
Тепри мён пурнӑҫ тӑршшӗпех кётет.
Куҫа ҫапать пулсассӑн та каҫ сёмё,
Кинет килет теветлӗ ҫут тивлет.

Ун чух вара ҫырса хума ҫеҫ ёлкёр
Шух шухӑшна шур хут е пир ҫине.
Чуну ун чух, чӑнах, — асамлӑ тӗкёр,
Кашни курать епле вӑл ҫуннине.

Часрах килсен саманчӗ пит аванччӗ
Тесе эс ӑнтӑлаттӑн ҫӗлелле.
Пӗррехинче сан «ҫунату» аманчӗ:
Вёҫме ҫуралнӑ ҫыннӑн — вёҫмелле.

Ҫук, усӑнмарӗ икӗ ылтӑн алӑ,
Ҫӗкленчӗ тепӗр хут ҫён туртӑмпа.
Ахальтен мар поэт ҫапла каланӑ:
«Талант тени вӑл тан пекех тапать».

ЏАВРАМ

I

*Аннеме,
Смолина Неонила Алексеевнана*

Упӑте пекех упаленетӑп,
Асӑм ҫук-ха ик сӑмах ҫыхма.
Џав-ҫавах ҫавна аван пӗлетӑп:
Килнӗ эп, ҫуралнӑ пурӑнма.

Џакӑ ҫутӑ тӗнчене курмашкӑн
Кармашатӑп чӗрече енне.
Йӑл кулса ҫӗклет мана ачашшӑн
Кӑкӑрӗ ҫумне тӑван анне.

Эх, анне чӗри, — черченкӗ чӑмӑр, —
Мӗн кӑна тӗсмен ӗмӗрӗнче.
Урамра сив юр ҫавать е ҫумӑр —
Ашӑ аннесен чӗрисенче.

Эсӗ пур, ӑна-кӑна сисместӗн,
Темшӗн-ҫке пӑхатӑн макӑрма.
Пӗтӗмпех пӗчӗкренех пӗлес-тӗк,
Кӑсӑкӗ те пулмӗ пурӑнма.

II

Пурнӑҫ, пурнӑҫ... Улшӑнать вӑл хӑвӑрт.
Уйрӑлтӑм пепкелӗх кипкипе.
Атте авнӑ сӑпкара халь тӑвӑр.
Пӑхӑр: эп чупатӑп сиккипе.

Ҫаруран чупатӑп эп ҫул тӑрӑх,
Хыҫалта тусать вӗри тусан.
Мӗн тума пултарӑн-ха эс урӑх,
Хӗпӗртӗллӗ саккӑра пуссан?

Вӑлтапа пулла кайма пултарӑн,
Кӑмпана уттарӑн ир-ирех.
Таврара ҫырма-ҫатра пит тарӑн,
Йӑмрасем лартсассӑн тем пекех!

Шух ачалӑх, савнӑҫлӑ ачалӑх,—
Вӑрман ҫийӗн янӑ ҫӗмренех,—
Тӑрса юлчӗ ӗмӗр асӑнмалӑх
Асанне юмахӗ евӗрлех.

III

Асанне юмахӗ... Астӑватӑп,
Хӗллекхи тӑманлӑ каҫсенче
Ҫавӑрса илеттӗмӗр тӑваттӑн,
Асанне, сана лапка ҫинче.

Мӑрьере улатчӗ урнӑ ҫилӗ,
Ыйхӑ ҫулӑхатчӗ кӑлӑхах.
Ку чухне епле ҫывӑрас килӗ?
Тӑсӑлатчӗ майӗпен юмах:

«Пурӑннӑ,— тет, тахҫанах пӗр улӑп,
Унӑн ячӗ пулнӑ, тет, Юман.
Пулнӑ, тет, вӑл паттӑр та хӑюллӑ,
Халӑха сыхланӑ ҫич ютран...»

Асӑмран тухма пӗлмен ҫав улӑп,
Чӗрере упранӑ юмаха:
«Эпӗ те ӳссессӗн ун пек пулӑп.
Памӑп хур курмашкӑн халӑха».

IV

Халәхәм... Хәватлә, харсәр халәх,
Аҫтарах пусланнә кунҫулу?
Шухә хун юнне хутәштармаләх
Вәхәт пулнә. Вәрәм сан ҫулу.

Атәлҫи пәлхарә эсә мар-и?
Батбай хан пулман-и ҫулпуҫу?
ҫунтармарә-и монгол-тутарә?
Пит хаяр пулман-и тытәҫу?..

Халәхәм... Юратнә паттәр халәх,
Умәнта таятәп пуҫәма.
Вәхәт пулнә санән хур курмаләх.
Вәхәт ҫитрә ҫән ҫерем уҫма!

Вәхәт ҫитрә. Эс текех йәваш-и?
Сарлака-и ёмөрсен сакки?
Уҫләхра, ав, аптраман таврашә!—
ҫакә мар-и ҫәнә Кун аки?!!

V

ҫәнә кун. Мёскер-ши эс кәтартән
Мал енне утан әтемлөхе?
Ё нейтронпала хәватлә атом
Хуплөҫ хөвеле ёмөрлөхе?

Е ҫич төслә асамат кәперә
Анмә анлә Атәл хөррине?
Е вут-ҫулам пөтөмпех пөтерә
Халәх юррине те төррине?..

Вәрҗашан каллех вәрә-хурахё,
ЭТЕМЕ пәхать вәл ал хума.
Асәмрах-ха асанне юмахё.
Памәп хур курма халәхәма!

Нихәсан та сүнмё җут хөвелём,
Ун әшшийё тармё җёр җинчен.
Җын чёри ялан ёҗре хөмленё,
Вёҗсёр пулё ёмёре тёнчен.

VI

Вёҗсёр пулё кунё шух ачашан,—
Савнаҗ җитре мар-и Җёр җине?!—
Йәл кулса җёклет әна ачашшан
Амәшё хай кәкәре җумне.

Савнаҗлан кулса хавхаланать вәл,
Ман пепкеҗём, манан пёчөкскер.
Уншан халь пур халәх та яваплә,
Вәл паян пуриншён те еткер.

Тен, вәл малашне җён уҗләх уҗё
Илёртүллё җут инҗет енне.
Асёнче ун юлө ял җәлкуҗё,
Чёринче ун юлө Җёр-анне.

Юлө юмахри хәватлә паттәр.
Җәлтәр евёр эп җунса пөтем,—
Җынләха нихсан та ан җухаттәр,
Хай ятне ан ятәрчө этем.

ЧУН АШШИ

I

*Юратнй асаннене —
Смолина Христинйна—
асанса*

Чунәмра вутчуль,
Куşamра куşуль,
Манаймастап эп иртнине.
Умәмра мән çул,
Тәсәлать кунçул,
Асамран тухмасть асанне.

II

Хаваслән та шавлән чупатпәр таваттән,
Пухатпәр-тусатпәр кил-çурт тусанне.
Темле тарәхсан та, мөнех таваятән—
Пире пурпёрах тытаймасть асанне.

Эпир сөнөкре куян пек чупкалатпәр,
Упа-утаман пек пуçлатпәр утма,
Линейка-хёспе минтере шатаратпәр,
Йәлтах ёлкөретпёр хузма та ватма.

Атте те, анне те ёсе тухса кайнә,
Килеçсе вёсем ыванса каç енне.
Килте вара ёсе ытла та нумай-мён.
Епле пёр-пёччен ёлкөрет асанне?

Анчах ачасем ват çынна-и әнланёç,
Шух кәмәл вылявё әсран вайләрах.
Яшка, хура çакәр — самантләх йәпанәç,
Вёсемшён халь вайә — темрен хакләрах.

III

Џўҗёнче шур юр та пур ун,
Пёркеленчѣк — питѣнче:
Хура-шур чылай вѣл курнѣ
Хѣйѣн пурѣнѣҗёнче.

Пѣчѣкскер, кѣштах курпунлѣ,
Ашѣ, ырѣ куҗлѣскер.
Ун шѣпи тумхахлѣ пулнѣ,
Йѣвѣр килнѣ җав хатер.

Ун кунҗулѣ пит те хурлѣ.
Епле чѣтнѣ каҗсенче?—
Ик ача җеҗ тѣрса юлнѣ
Тѣхѣр савнѣ пепкинчен.

Пѣртен-пѣр йѣпанѣҗ уншѣн
Пулнѣ шух мѣнукѣсем...
«Эй, ыр пурнѣҗ, тек ан улшѣн,
Хѣрхенсем, хута кѣрсем».

IV

Туҗи сѣрчѣ ытла та җўллѣ.
җил ачи юр сапать питрен,
Тѣсѣлать хитрен йѣлтѣр җулѣ,
Хѣл Мучи те тарать пиртен.

Кѣрт ѣшне вирлѣнех чѣматпѣр.
Каҗ енне-нўрленет җипуҗ.
Шакмак пек шаклатать җѣматѣ:
— Алѣка, асаннеҗѣм, уҗ!

Вал пелет: пирён хырам высна,
Яшкине антарать часах.
Апатне шәпәрт синё хысқан
Пусланать хай сәмах-юмах.

Уләп-паттәр аста суралнә?
Пурәнәт-ши вал? Хәш ялта?
Унан сәр ача е сәр аллә?..
Асанне хуравлать йәлтах.

Сәлтәр евәр кусем сүнеңсә..
Телленет суллахи ешне..
Сывәрмасть савах асаннеңем,
Хураллать уләпсен йышне.

V

Пур сәрте: урамра та, килте те
Вөрентетчә ялан ыррине.
Час-часах халалне асилетәп —
Емәте упрама сәннине.

Ун вөрентевә кәләх пулмарә,
Сәвәсем эп пусларәм сырма.
(Емәте упрасси — сакә мар-и)
Халалларәм аһа сәввәма.

Ватә сын куссульне пытармарә,
Вал пәр тенкә тыттарчә мана.
Сакә пулчә пулас гонорарә,
Манас сук нихәсан та аһа.

VI

Йывърланчѣ-ѣске асаннеѣм,
Йайшрѣ сывлѣхѣ кунран-кун.
Ашшине ним юлми валеѣнѣн
Сивѣнсех пычѣ ѹчѣ ун.

Анчах ыра ѣынсем вилмеѣѣ,
Пурѣанаѣѣ пин ѣул хушши.
Ашшине вѣл пире валеѣрѣ,
Пирѣнте унѣн чун ѣшши.

VII

Халь эфир, паллах,
Лѣпкѣрах кѣштах.
Кашниннех ѣемье, ачасем.
Татѣлмаѣсть юмах,
Вѣѣленмест сѣмах,
Ѣуралаѣѣ ѣѣн ыйтусем.

Чунѣмра вутчуль,
Куѣѣмра куѣѣсуль,
Манѣймаѣстап эп иртнине.
Умѣмра мѣн ѣул,
Тѣѣѣлать кунѣул,
Аѣѣмран тухмаѣсть асанне.

ТУПМАЛЛИ

ПУРНАҢ ТУРТАМӘ

«Чәваш чөлхи — эс ман чөлхем...»	3
«Чәвашсем, чәмәртанә!..»	4
Самана	5
Мамай түпемә	6
«Каччә чунә хәш чух пархатарлә...»	7
«Тиевре — әпәр-тапәр...»	8
«Телей тени мөскер тени пулать...»	9
«Қавак хуппи уҗәлсан...»	10
«Хәсәкрех иккен...»	—
Чәнләх	11
Төрлемес	13
Сәхәм сәмахә	14
«Чечек еврә җулсене...»	16
«Хуркайәксем, мән-ма әсир вәҗетәр...»	17
Вәренүре	—
Тәватшар йөркен	18
Иәпәлтинә	19
Пёр критике	—
«Әп авман-и ухә...»	—
Савәнтартәм	20
«Ман асатте ёненнә Сталина...»	—
Җул юппинче	21
Интернационал кәперә	22
«Пурәнәҗ туртәмән...»	30
Кукамайпа каләҗни	31
«Хәл варринче җәва пуҗларә җумәр...»	32
Кала-ха, мистер Джон	33
«Панеллә сәнә җурт чүречинчен...»	34
«Көр кунәнче, карла-карла, кәнтәралла...»	35
«Чәвашра вәҗтерет җил-тәман...»	36
«Эс мана, Пицунда...»	37

«Вăрахчен, чунтанах тѣлѣнсе...»	38
«Шурă пуçлă Кавказ...»	39
«Çўлти хутра, библиотекăра...»	40

ЮРАТУ ҚАВАРЕ

«Çăлтăр тўпере...»	41
«Сана кѣтсе, чѣрем кўтсе пăрланчѣ...»	42
«Халиччен утманскер юрату çулѣпе...»	—
Кăвайт	43
Юрату	44

ЧУН АШШИ

Яваплăх	45
Ялан пирѣнпе юнашар	46
Тартик таврашѣ	47
«Чăваш-и вăл е чăваш мар-и...»	49
Ман асатте	50
«Ан кулян, хуняма, ан кулян...»	—
Шăнчас çăлкуçѣ	51
Кѣлпинес	52
Самант	53
Çаврăм	54
Чун ашши	58

Для старшего школьного возраста

СМОЛИН
Анатолий Семенович

КРУГ

С Т И Х И

На чувашском языке

Редактор В. П. Тимаков
Художник В. А. Смирнов
Художественный редактор М. Д. Давлятин
Технический редактор Н. В. Васильева
Корректор Р. К. Куприянова

ИБ 2520

Сдано в набор 21.03.90. Подписано к печати 25.07.91.
Формат 70×90^{1/32}. Бумага офс. № 2 кн.-журн. Гарни-
тура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 2,34.
Усл. кр.-отт. 2,51. Учетно-изд. л. 2,08. Тираж 2500 экз.
Заказ № 1153. Изд. № 56. Цена 30 коп.

Чувашское книжное издательство.
428000, Чебоксары, пр. Ленина, 4.

Типография № 1 Государственного комитета Чувашской
ССР по делам издательств, полиграфии и книжной
торговли, 428019, Чебоксары, пр. Ивана Яковлева, 15.

30 77

ЧАВАШ КЕНЕКЕ ИЗДАТЕЛЬСТВИ